



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة



المجلس

الدورة الخامسة والخمسون بعد المائة

روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2016

ميدالية مارغريتا ليزاراغا

موجز

عقدت لجنة اختيار الفائز بميدالية مارغريتا ليزاراغا، التي يمنحها المدير العام بناء على اقتراح المجلس كل سنتين لشخص أو منظمة تميّزت في تطبيق مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد، اجتماعاً لها في روما بتاريخ 14 يوليو/تموز 2016 واتفقت بالإجماع على أن تُمنح جائزة 2016-2017 إلى لجنة حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا التي يوجد مقرها في أستراليا.

الإجراء المقترح اتخاذه من قبل المجلس

إنّ المجلس مدعوّ إلى:

- إقرار ترشيح لجنة حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا وإلى التوصية بمنح الميدالية من قبل المدير العام خلال حفل خاص ينظم قبل 31 ديسمبر/كانون الأول 2017.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Hiromoto Watanabe
المسؤول الأول عن مصائد الأسماك
إدارة مصائد الأسماك وتربية الأحياء المائية
الهاتف: +39 06570 55252



mr364

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

1- أنشأ مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته التاسعة والعشرين التي انعقدت في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 1997، بموجب قراره رقم 97/18، ميدالية مارغريتا ليزاراغا. ويمنح المدير العام هذه الجائزة مرة كل سنتين بناء على اقتراح المجلس لشخص أو منظمة تميزت في تطبيق مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد الصادرة عن المنظمة. وتمنح هذه الجائزة تكريماً للراحلة الدكتورة مارغريتا ساوشيدو ليزاراغا، مسؤولة الاتصال الأولى لأغراض المصايد في الفاو، تقديراً للدور الحاسم الذي اضطلعت به في الترويج للمدونة ولعملها المثمر في مجال مصايد الأسماك طوال ما يناهز الأربعين عاماً، فضلاً عن التزامها الراسخ بالترويج لقطاع مصايد الأسماك، خاصة في البلدان النامية.

2- وقد اجتمعت لجنة اختيار الفائز بالميدالية، المؤلفة من المدير العام المساعد لإدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ومكتب الدورة الثانية والثلاثين للجنة مصايد الأسماك، في روما يوم 14 يوليو/تموز 2016. ورأس الاجتماع نائب المدير العام (منسق شؤون الموارد الطبيعية)، ممثلاً المدير العام.

3- واستعرضت لجنة الاختيار الترشيحات الثلاثة عن فترة السنتين 2016-2017 التي اقترحتها الأعضاء في اللجنة الفاحصة المخصصة، مع مراعاة ضرورة أن يكون المرشح قد أثبت ما يلي:

- تقديم مساهمة بارزة وعملية ومستمرة في تطبيق المدونة؛
- تحقيق نتائج ملموسة؛
- أن تكون النتائج المحققة حصيلة جهد مستمر وليس مبادرة لمرة واحدة؛
- أن تكون النتائج المحققة قادرة على إحراز تأثيرات مضاعفة/تحفيزية.

4- وقد اتفقت اللجنة بالإجماع على منح جائزة مارغريتا ليزاراغا عن الفترة 2016-2017 إلى لجنة حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا التي يوجد مقرها في أستراليا.

5- ووقع الاختيار على هذه اللجنة اعترافاً بجهودها في سبيل صون الموارد البحرية الحية وإدارتها في منطقة المعاهدة (أي المحيط الجنوبي) بما يتماشى مع المدونة، خاصة في ما يتعلق بالمقاربة الوقائية والمراعية للبيئة التي اتبعتها اللجنة من أجل تحقيق توازن بين الصون البيئي للموارد واستخدامها الرشيد. وتُعتبر إنجازاتها نموذجاً يُحتذى به في المبادرات المشابهة وقد يكون له مفعول حافز بالنسبة إلى الأجهزة الإقليمية الأخرى المعنية بمصايد الأسماك. وبالتالي تُعتبر مساهمة لجنة حفظ الموارد البحرية الحية في أنتاركتيكا في تطبيق مدونة السلوك مساهمة مميزة وعملية ملموسة ومستدامة وتحفيزية أيضاً.